

ԳՐԱԿԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՆ ԱՆՑԱԳԻՐ

Նրի Կարարչիեւսկին ժամանակակից ուսւական արձակի աշխի ընկնող գեմքերից էր: Նուրջ երկու տասնամետակի ստեղծագործական աշխատանքի արդինքն են «Ալեքսանդր Զիլբերի կետմէջ», «Ամերուց Միջութեամ», «Ամեն իմ շարդուում է», «Մայակվակու յարութիւնը», արձակ և չափածոյ բազմաբիւ գործեր: Դրոյի մէջ բաւական վաղ հնաւորութիւն է հետաքրութիւն Հայաստանի ու հայ ժողովրդի հանդէպ: Խոզեւ մասնաւոր հայրէնիք է հանաւելի իր ծենկավայր Ռուսաստանը, իր ազգի, հեռաւոր ճախնիքների հայրենիք հսրայէր և... Հայաստանը: Վերջինս նրան տանի է «մտերմութիւնն» ըմբռնում» եւ «հոգինան անհորր»: Նրա համեզմամբ «արիւնը եւ աշխարհում ամենամեծ դժբախտաւթիւնները երեաներին հարազատացնում են հայերի հետ, ինչպէս չի կարող հարազատացնել ոչ մի բարերախոսութիւն»:

Հայաստանին նույրուած առաջին գործը եղաւ «Կորու առ Հայաստան» վաւերգրական վիպակը (1978թ.), իսկ բարգմանաբար ընթրցադի ուշագրութեամբ մերկայացուող «Հայաստանի ամեցագիր»-ը նրի Կարարչիեւսկին գրել է մտենց ամիսներ առաջ, 1992-ին, տպագրուել է հսրայէրնում, այնուեւենի՝ Մասկուայում: 1992-ի օգոստոսին ստեղծագործական կարողութիւններով առիցուն գրադր ինքնապան եղաւ: Այս տիպուր փաստը ինչ-որ չափով, բերեն, կարիլի է հասկանալ Ֆրանսուա Վիյոնի բանասրդի օգնութեամբ, որ նրի Կարարչիեւսկին իր «Աստծու միսալը» յօրուածի համար ընտրել էր իրեն բնարան:

«Ընթառնուած եմ ամենուր և վտարուած ամեն անդից»:

Արշակ ՄԱՍՈՅԵԱՆ

ԻՒԹԻՒ ԿԱՐԱՐՉԻԵՒՍԿԻ

Առաջին անգամ 76-ին այցելեցի Հայաստան, վերջին անգամ (Աստած տայ՝ ոչ վերջին...) 89-ին. տասներեք տարի են այնոնք զնացել եմ գորեք ամեն տարի, երրեմն տարին երկու անգամ, եւ մնացել երկար: Գնացել եմ ոչ իրեն գրուաշրջիկ և ոչ գրական դրդապատճեռով:- Դաժան ծառայութեամբ, միշտ սահմանական ժամանակակից անգամ անգամ հազի հասցնելով մի պահ կարուել գործերից, որպէսզի աշխի պաշառ մի բան տեսնեմ, պահնչի ծայրով լսեմ...

Բայց առա անցեալ տարի ամուսներեք առյօնցի Թէլ-Ավիվ երաշալի հանգուում աղմկու, խոնաւ, տօք, հասկանալի, հասարակ և հասկանալի, եւ արդէն միջանալավին հասակալուի մէջ փոխարժուելով հարեւանի բաղաւ, շատ մօսիկ յիսուս ռոպէ, բայց բարորդակի ուրիշ, ոչ հասարակ, անհասկանալի, իր առարօնիքակ, մոցական, ոչ առատքը անունով... Միայն հասմենով պարուն լեռնային վերելիքին են յամկարծ մտածեցի, որ երեք ամսում ամսովոր ինչ են յիշել Հայաստանը, որ նա ինձ այդպիսի երկար առակնուրդ երեք չէր տանի: Որպիսին բայց այս տարիներին ուր որ եղել եմ, ինչի մասին եւ ում հետ գրուցել եմ, Մարոյեանի եերսոսի՝ ծեր փափարի նման, ես կարող էի տանի յամկարծ խօսիս մէջանելում «Այս», ես ես եմ, ձեզ հետ, բայց սերտ յունենում եմ...»:

Ինչպէս բացարկու հակիրեն պարզ Հայաստանն իմ է եղել ինձ համար, եւ իմ է մնացել առմիջա:

Այսպէս ասեմք. ես երկար տարիներ եղել է իմ միակ արտասահմանը, դարձեալ ես եղել է միակ հայրենիք - ոչ իմ, իհարկէ, բայց միակ վայրը

աշխարհում, որին ես կարող էի յարել այդ բառը՝ առանց դոյզի իմ՝ անյարմարութեան:

Խօսեմ Հայաստամի մասին: Լաւ օքրին բռնինք ամրող ակնյայտ, պարտադիր խօրիք՝ մշակոյքը, պատմութիւնը, ենաւրինը, երիտասարդութիւնը, մարդկանց գեղեցկութիւնը, բժութեան գեղեցկութիւնը... Ակնեմք մանրութեանց, որնցով բայ եւրեան բաղկանում է կեանքը: Ահաւասիկ ես տասմերեմ տարի շրջագայել եմ անծայր Կայսրութեանով մէկ եւ բոլոր բազմէներից, ուր ապրել եմ շաբաթերով, Երեւանն այդպէս էլ մնաց միակ բաղակը, ուր ես կարող էի անցնել ծայրից ծայր օրուայ, եւ զինաւորը գիշերուայ ցածկացած ժամի, հաստատ գիտեանով, որ ինձ ոչ մի վատ բան չի պատահի: Մրան հեռուից տեսմելով գեռահաների աղմկու մի խումբ, ես ցանկութիւն չեմ ունեցել նախագրութեան բեկելու, այլ շաբաթակի եմ, անցել թրանց միջավ, գիտեանով, որ երև իմինս լիտիւանի արտահիմով վստամբար ճայթով ամկաշկանդ աղմկութերից որեւէ մէկիմ, թաթէ բարձիամարար կը լոեն, կը կանգնեն, կը սկսեն իրար ընդհատերով բացատրել նամապարեր եւ որ կամունեանով, որ ամէն իմ, կարգին է, կը շաբաթակին իրենց բնբացքը, կրկն նոյնեամ ամված աղմկերով, ննգացներով կրթառները:

Նաև ամիսներ ես այնտեղ բռնի եմ կրտսեր ոքուն, որին վախճանում էի Սոսկուայսը քոյ տար իմանց հեռանալու մէկ օրով - նա չափազանց անսովոր արտաքին ուներ 80-ական բաւականենութիւնը կեսերի մայրաքանչի համար, շաբաթաց ամկաշկանդ էր, անմիշական, դիրահաւատ, և մերք նրան իմշ-որ մի խուժան էր կազում, մէկ միկիցան էիմ տանում սատիկանները՝ սպառնալով ու յիշացներավ... Հայաստանում նա ապրում էր բադառում, մի համի օրով կարչում էր սարերում, գիտում պատահական բռնաւարձերով ու համբակառներով, գիշերում անձանօր մարդկանց, պատահական ծամօթմերի մօս, և այդտեղ թրան սպանեցող միակ բանը անսամբ բարեացակամուրինն էր. կը կիրակրէմ, չուր կը տայիմ, կը զուցէք:

Հայաստամը իմշպէս որ գիտեմ, իմ է ասել եղել է խաղաղ, այլ՝ բացարակ յուսախի երկիր, գէշ անակմակմերի անծիր ծովի մէշ միակ կողքակը անվանեցութեան:

88-ի գարանը, Սումգայիրից յետոյ, հերքական անգամ ժամանեցի Երեւան եւ ննյած հայերի մկանմամբ մեծ սիրոյս, չէի հաւատում երէշաւոր պատմութիւններին, եւ երկար չէի հաւատում, միթիւ լսեցի անձամբ նրանցից, ովքեր կարողացել են փրկութիւն: Բայց չէ՝ որ յետոյ եղան կրտսեանների շարան, որ այնքան յայտնի չէն. Խոշախի, կիրովարադ, Բագու... Եւ այս յետախորի վրայ՝ ճուարքնոց օգակայեան, ուղիւարների արթուր մարմբներ՝ ծեծուած յատուկ նշանակութեան զօրքերի ձևանու: Ես տեսել եմ դա եւ բաղումը գմդակահարուած պատասխան, որ կիմօնցիկով նկարելիս է եղել... Եւ ննմացաց աւշպարիններ ժապահի վրայ, հարաւար փորցներում, ու գիմուրները՝ սակրաւարի բաներով, ու մեմն թաւ չէիմ կարողանում հասկանալ՝ իմշի համար են դաբա, չէ՝ որ շուրջորոշը տափառ է...

Երեւանը սարսեց, վրդավանց, բնդիզեց, սովեց: Երեմ եարիւր եազար մարդ էր հաւատեւում ամէն երեկոյ Թատերական երազարակաւում: Ելայր էր մանենում ակտիվիտաններ, բանասականներ, վկաներ, ենիքեր: Այդ երազարական՝ լուսած հոծ ամրախոն, որ ոչ փոքր մի բաղադրի բժականութեան բռնի էր հաւատար, կարելի էր կիսել - անցնել ենաւ եւ արար, կիրտուելով լոկ երեմ բառ՝ «Ծերեցէ» եւ «Քայլ տուէ, խնդրեմ»: Երբ աւշ գիշերին ժողովուրդը ցրուում էր երազարակաւում ոչ մի ծեղ չէր մնաւմ, եւ պարակաւում ոչ մի բիզ տրարուած խօս չէր լինում...

Ամէն երեխոյ հեռուստաբանինը ցոյց էր տախս նոյնանման բռնով ամրախանական մայրաքանակուում: Ամրախը դիւռաւում էր, ունում, ցատկուում, բափահարում պատառներ՝ «Ման հայերին» եւ «Ալզուուրին»

Սումգայիքի հերոսներին» (նկատի ամեն այն երեքին հարիւրաւը կամ հազարաւը շարդարարներից, որ ցուցադրաբար կալանուեցին ու փոխադրուեցին Մոսկովա»):

Այս, անջուշտ, խենքեր, մասն շարագրութեր լինում են բայր ժողովուրդների մէջ, իսկ ժողովուրդներն իրենք չեն լինում վաս. մենք դա գիտեմք, եւ ծարավորի անձը, ինչպէս զրել է Ակադիմիք Ժարուհիներին, միշտ արթայարար անձնանմանինի է...»

Ապշեցուցիչ է արքուրիւմը աղքարեշամական իսկական հերոսների, որ պաշտպանելու, օգնել են, պարզապես կարեցին: Բարձրամշիւր փրկուած պատմում էր ինձ այդպիսների մասին: Ամէն մէկի պատուին կարենի էր Նրեւանում երախտագիտարեան ծառ տնկել եւ այդ ծառերով կագմել առաքիների ծառաւի, ինչպէս արել են նրաւաղէմում: Բայց հազիւ քէ շուտ իմանանք նրանց անձնանմանինը, իսկ երեւ իմանանք, բարձրացայն չենք յայտարարի. մնեն նրանց բշնամին չենք...»

Չեն լինում վաս ծովովուրծներ, բայց խենքուրեամբ բռնկուած ժողովուրդներ լինում են: Պատմուրիւմը շատ գիտ օրինակներ, եւ՝ բաւական ժամանակին...»

Դրագւտ, մտացի, անկողնական հեղինակները մեզ տախիս են «ազգամիշեան բնդիարումների» աղքարեշամակ վիճակագրաւրիւմը: Թէ այստեղ, թէ այստեղ սպանուածներ են, ի՞նչ տարրերուրիւն: Արտեղ է աւելին: այսպիսի հասարակ, այսպիսի անկանուն առաքինի միտքը ի՞նչպէս չընդունեն:

Սեհանի այսպէս վվանականորդ մերժեն, հերեւի գառնութեամբ ու վլոդունութեավ: Որովհետեւ... Դիրութեց, մարդը տարրունակ արարած է, նրա համար միեւնայն չէ՝ ինչպէս կը մենենի: Զնոսուի մարտում, պատապաներով ինքն իրեն և ուրիշներն կամ հոշառաւի զարացած ամրոխի ձեռնով, կենանամին՝ նստեցուի երկարեայ ամրանիմ, դամդաղ կտրառաւի մտաերի... Զգիւնեմ գույք ինչպէս, ես ահա խիստ կարեւոր եմ համարում իմանալի ինչի էր բնդութակ նա, որ սպանում էր. զնդականարեն բշնամուն՝ ակնքարրուն կամիներով, կամ անդրավարուիք բնդած հերեւի կանգնենի արթակալած աղքայ մօս: Այդ աղջիկը «Փրկուեց», չգիտեմ բարերախտուրիւն է, ես գրուցեմ նրա եստու...

Հաւատարար դուք նաև կ'ասե՞ «Բայց առաջինը հայերն սկսեցին»: Այդ գեղքում բարի եղէք նշարսներ՝ ի՞նչ սկսեցին: Համբաւաւա՞ անել: Տարբեր յանձնաժողովներու պահանջեն: Կահանանի իշխանութեան փոփոխուրիւնն: Ռոշպարուին դարձնենի եղոյայների դժբախտուրեանը: Լաւ, ենքանենք նոյնինսկ ոչ միայն այդ, ենքարենք սկսեցին ուրիշի տարածք պահանջեն: Առաջինը, առաջինը... Բայց նրանք երբեք, ոչ առաջինը, ոչ երկրորդը, ոչ երրորդը չսկսեցին անձնելու իսաչել:

Են ոչ այն պատմառով, որ հայերի մէջ ստահաններ չկան, այլ սրով ենուել հայ ստահանը զիտէ, որ կայ հնարաւորի ստահան, որ ոչ մի ազնիւ նպատակ չի արդարացնի իր շարագրուրիւմը իր եարագառ ժողովորի աշխիմ:

Այս դեպքում դուք կ'ասե՞ «Այդ ամենը կերպանական իշխանուրիւմներն էին, ԿՊԲ-ն, կուսակցական բարեւ խարդաւանքները: Աղքարեշամը նոյնպէս զնե է, բայրուն են խարել: Ես կը պատսխաննեմ նուարցի խօսքով. «Բոլորին են սպարեցրել, բայց ինչո՞ւ դա եղար առաջին աշակերտուրը:»

Այժմ ահա չկայ արդէն կերպանական իշխանուրիւմը, կամ գրեթ չկայ, իսկ Աղքարեշամին ենթակայ հայոց զիւղերում շարանակաւմ են գտնել եայերի հոչուուած դիսկաներ: Ինչ կ'ուզէ ասացէք, բայց Գևի ենկանեմբերին տասներեքամեայ տղայի ականջները բնաւ ինչնապաշտպանուրեան նպատակն չեն կարել...

Դուք շգիտէ՞ք, չե՞ք կարող միանշանակ վման՝ ամ պիտի պատկանի Ղարբաղը։ Հարցրէք ինձ, ես ստոյգ զիտեմ։ Նո պիտի պատկանի Հայաստանին։ Եւ ոչ այն պատճառով, որ դա ըմիկ հայկական եղան է, եւ ոչ այն պատճառով, որ այնուեղ դեռևս հայերը ննշան մեծամասնութիւն են, եւ նայմիսկ ոչ այն պատճառով, որ նրա մաջատումը Հայաստանից Սուտիլի դիւնական խաղերի արդինիք է։ Այլ պարզապես այն պատճառով, որ հայերն այսօր չեն կարող, չպէտք է գտնուեն այն մարդկանց իշխանութեան տակ, որոնք ընդունակ են կարելու հայ մասուկաբի ակամշները, կամ նրանց իշխանութեան, որ աւարտիւմ են այդ մարդկանց, կամ նրանց, ովքեր ծննդառում են, թէ դրան չկամ... Երէ առաջ, մինչ այն, որ հայերն սկսեցին, Ադրբեյջան ուներ ինչ-որ իրաւունքներ, եւ կարելի էր լրջորեն բննարկել դրանք, ապա այժմ։ Առևմզայիրէց, Կիրավարադրէց, Բանուրէց եւ Շահումբանի գիտերից յետոյ այդ իրաւունքները նա չունի։

Ցաւօք, սակայն, պատմութիւնը ամեառակ կիմ է, եւ բարյական իրաւունքն այնտեղ փախարինուում է զայյային օրէնքով։ Իրահանում ի՞նչ, կը լինի Ղարբաղի հայերին։ Ոչ այն նոյնը, ինչ Խոսիչեանի, Շուշիի հայերին, ուր նոյնպէս նրանք ննշան մեծամասնութիւն էին, իսկ այժմ նոյնին փաքրամասնութիւն չեն, այլ կարելի է տանի՝ 100 առկասանց բացակայութիւն։

* * *

Ինձ ամիս Հայաստանը պայշարում էր խաղաղ, իսկ այնուհետեւ, 88-ի նոյնեմբերին, Կիրավարանի կատարածից յետոյ, սարտասիազդը ջայծ եկաւ հայոց հեռաւոր գաւառներից, թէ այժմսն, իշմերաւ ազրեց, անցինք են սպանուել, որ մեծապրուում էին կառարածի մասնակցութեան մէջ։ Այս, խեմբեր, չարտագործմեր լինում են բոլոր ժողովուրդների մէջ, բացառութիւն չկայ այս հարցում։ Այդպիսիք գտնուեցին եւ հայերը մէջ...

Ի՞նչ պայսիսի մանրամասն։ Այն ժամանակ նրեւանում իմ անհաշիւ ծանօթներից՝ մաներին կամ հեռաւոր, չեմ յիշում, չգիտեմ մէկին, որ պոդ դժբախուրեան մասին խոսէր այլ կերպ, քան սարտափակ ու նոյնկանով։ Ոչ մէկին:

Իսկ դեկտեմբերին, երկու շարք ամց՝ նոր զազամուրթիւն, այժմ արդէն թնուրեան գտագուրինը։ Ծրիաշարժի օրը շշմած, վիտա՝ ես զազահարեցի բարեկամին, եականակ քիսուննեւական նորայրութեան զիկավարներից մէկին։ Ես նրան նոյն այդ յիմար հարցը տակի, որ միշտ պայդպիսի իրավիմակում տառչին հերթին ծագում է։ Հարցրի նրան։ Ենակ ուր է նո Աստուածը։ Նո պայտէս պատասխանեց։ Ենրա, երեւի երր մեծ պայշարում էինք Քրիստոնեարար, Աստուած մեզ հետ էր։ Բայց երր նոյնեմբերին մեզ բայց տուցինք այդ խնմուրինը, Աստուած երեւ բեմց մեզանից։

Դա նրեւանում էր։ Ենտոյ Ասուրայաւ եւ լսեցի ննիմականցի նորատափսի ասածը։ «Ենք միշտ շիմարը ժողովուրդ ենք եղել, զարումք մերարեխինը։ Եւ Աստուած մեզ զրա համար պատժեց, նո մեզ ցայց տանց, թէ ինչ արժնի մեր կառուցած աները...»։

Դնչեւ, կարելի է տարբեր վերաբերմունք դրանուրի ընդհանրապէս կրօնին եւ մասնաւորարար քրիստոնեաներ։ Օրինակ, անձամբ ես երբեք չեմ հաւատոյ, որ այս կամ այն բարեգուր ուժը ամաց յիմարաւեան կամ սարուրեան համար կարող է տանչել կամ բարձրին աւքշներին։ Եւ այդ պատասխանները ինք զարմացրին ոչ թէ բացայսաւ նշմարաւութեամբ, այլ նոյնին ծայր յուսահասուրեան մէջ սեփական դժբախուրեան պատասխանները իրենց մէջ որպէսիւ պատրաստակամուրեամբ։

* * *

Խսկ դժբախտութիւնները քափուում են հայերի վրայ իրար խռելից, բայ եւրեան նրանց ամրող պատմութիւնը աղեստերի ամընդմէջ շարան է:

Այդ շարաբաստիկ անընդմէջութիւննը ելք որոնելը ցնցում է Հայաստանը: Են անա արդէն պայմանական արտասահմանը, որ երկար տարիներ միակն էր ինձ համար, կարծես իսկապէս դառնում է ուրիշ պետութիւն: Երեսի դա նիշտ է և նոյնիսկ ինքնաշխատ հասկանալի: Բայց տարօրինակ է, ևս ինչ-ոք ոտք չնմ զգաւ, այլ աւելի շատ՝ տագմագոյ: Ես տագմագոյն եմ նայում Հայաստանի հարուկզիթ, որի գծապատկերը այժմ բարովին իւրայտուի, դաժան, խառարայ իմաստ ունի: Հայաստանը շրջանում են ոչ շատ մեծ բարեկամներ, և ասսե դիմասար այնպէս է արուած, որ մարդկանց (և ինարկէ մանուկների) համար բոլոր գիշտար բաները այնուն բանեամ կամ չի բանեամ նոյն Աղքարեցամը: Են անա փակուած են նորակները, զա են արգիլափակները, արտաշին աշխարհից չի գտիս ոչ շերմութիւն, ոչ սննման...

* * *

Երաւանդիմը նրեւանդին ընտա նման չէ, բայց բնապատկերը նանապարհին տեղ-սեղ նման է զարմանալի: Միայն նանապարհ աւելի լայն ու ուզարկ է, մերժեանները՝ բազմազան, հանքակալէ՛ հարմարաւէւ, օդափախիչը զուրիշ շարաւ է զուրութեամբ, իսկ ժաղաքի խանութիւնները լիվ-լեցում են ամէն տեսակ ուտեսաններով...

«Եամուրը» երրայեցերէն եւ հայերէն նոյն բառն է. խանութ:

Երրայեցերէն շատ է, հայերէն շակրայ:

Երրայեցերէն առյէ, հայերէն առիւծ:

Երրայեցերէն յօդիս, հայերէն զիտեմ:

Այս զուգադիպութիւնները ու նմանութիւնները պատահմանը եմ յայտնաբերեն, մտիկբենց, բացարձակաւու չգիտենալով (չգիտեմ - յօ յօդիս) ոչ հայերէն, ոչ երրայեցերէն:

Հայերն ինձ բազմից ասել են. «Խորայէլը մեզ համար օրինակ է: Մօռաւուագու նոյնափիսի տարածք, նոյնափիսի բաւատակուկ բնակչութիւն, և սփիւռք, և նեռութիւն, և Ս. Դիքէ, և զիքէ նոյն ինքնահարցերը, միայն զույթ ձերը յաջառ լուծի են, իսկ մենք՝ ոչ մի կերպ...»:

Այժմ խրայէլական ոչ երկարաւու փարձը բարձութիւն, ևս հաստատ գիտեմ, որ միշտ է, որոշ նոնդիքներ լուծուում են, բայց փոխարկներ ի յայտ են զույթ նորուք, և դրանց թիւ չհայ: Բայց ըստ երեւոյրին ամէն ժողովրդի, թիշտէս ամէն մարգար, յառաւկ է ինչն իրեն և ինքնարյն լինելու ձգուամը: Են մեր գործը չէ՝ զույթ շարժել ու խորհարդ տալ (քէպէտ ինքներս յառաջադիմում ենք). մերը կարեկցին է եւ յուսալը:

Են ես յայս եմ տաճում: Ամենից տաջ՝ որ հայոց պետութիւնը բարիք կը լինի բայր հայերի համար, նաև բայր ոչ հայերի: Յոյս ունեմ այնուն զնաւու որուս արտասահմաննեն ինիք և հանդիպուու մայմնան բարիք ու խելացի մարդկանց, թիշտէս ամենա տարիներին՝ աւելին ինձ պէտ չէ: Յոյս ունեմ, որ անցարդային զնուարութիւններ չեն ունենալի: Յոյս ունեմ նաև, բայ ինձ ներուի այս կայսրութեաննան նմանութիւնը, որ այդ նոր, պատա, ոչ մէկից կախում չունեցած Հայաստանի փաղացներում տաշուած անուզան օրերի պէտ, ոչ մէկը չի երաժարուի ինձ ենտ ուստերէն խօսեալուց: